

# Паметна плоча на Григор Ленков



К. Кадийски, Г. Ленкова, М. Кисьова и Ц. Ленкова

На 4.7.2014 г. на бул. „Янко Сакъзов“ в София бе открита паметна плоча на Григор Ленков. На откриването присъстваха поетите Кирил Кадийски, Матей Шопкин, Атанас Звездинов, Найден Вълчев, както и Гергана Урумова, представител на посолството на Чешката република

в София, съпругата на преводача Цвета Ленкова, дъщеря му Горяна Ленкова и др. „Ако книгите на баща ми, подготвени и издадени от майка ми през изминалите 37 години, откакто той не е тук, са памет за него и неговият жив творчески масив, то плочата е културен знак в историята

на нашата столица, а и на България. Книгите са делото, плочата е отпечатъкът“, каза Горяна Ленкова, като същевременно благодари на Столична община и на всички, които са били ангажирани с поставянето на плочата. Откриването на паметната плоча мина под знака на поезията, чрез словото на поети – приятели на Григор Ленков – Кирил Кадийски, Матей Шопкин, Атанас Звездинов, Найден Вълчев.

Г-жа Гергана Урумова, представител на посолството на Чешката република в София, прочете поздравителен адрес от името на заместник-посланика на Чешката република в България г-н Томаш Хробак. Найден Вълчев каза свое стихотворение, посветено на Григор Ленков. На финала прозвучаха две стихотворения в изпълнение на актьора Владимир Димитров – „Понтийска елегия“ от Григор Ленков и стихотворение от Марин Ленков, посветено на баща му.

Срещата по повод откриването на паметната плоча бе едно спиране сред препускането на ежедневието с цел да се съхрани паметта за великолепния поет и преводач Григор Ленков. Плочата освен отпечатък в културната история, е и спиране в духовното измерение, което ще направи случайният минувач. (М.З.)

Снимка: архив

## Поздравителен адрес на заместник-посланика на Чешката република в България г-н Томаш Хробак

Позволете ми да започна с един личен спомен за преживяване, което имах по време на моите пътувания из България. Преди 14 дни бях в град Велико Търново и посетих Асеновата махала, засегната от придошлата река Янтра. На стълбите на църквата „Св. Георги“, мъж, явно учител, сушеше томове от наводнената си библиотека. Заговорихме се и мъжът ме попита: – Вие чех ли сте? Четете ли поезия?

– Да, – отговорих – понякога.  
– Толкова обичам вашия поет Незвал. Чел съм го в превод на Григор Ленков.

Така отново осъзнах значението на Григор Ленков за литературните връзки между чехи и българи. Благодарение на гениалната поетична образност на Ленков и неговия усет за езика, най-добрите произведения на чешката поезия от XIX и XX век можаха да достигнат до българския читател, като се започне от Неруда и Връхлицки, през Йозеф Хора до Витезслав Незвал и Владимир Холан. Неговият превод на поемата „Едисон“

от Витезслав Незвал безспорно принадлежи към най-добрите преводи на модерна чешка поезия в европейски и световен мащаб. Трагичната смърт на Григор Ленков му отрежда място до световните поети, които, макар и преждевременно напуснали този свят, са оставили богато и многообразно творчество. Нареджда го до личности като Байрон, Шели, Пушкин, Лермонтов, Есенин и чешкия поет Карел Хинек Маха.

С откриването на тази паметна плоча ние отдаваме дължимото на гениалния поет, чието дело никога няма да бъде забравено.

**Конникът на красотата**

Из словото на Матей Шопкин при откриване на паметната плоча на Григор Ленков

„Изричам името на Григор Ленков и някакви необясними сили ме понасят през години и сезони, през радостни и тъжни събития, през незабравени надежди и мечти. И аз отново съм ученик в старопрестолния Търновград, отново пиша своите първи стихове и отново чакам края на всеки месец, когато по Радио София ще започне предаването за средношколци „Първи творби“. И отново, редом с имената на други млади автори, чакам да прозвучат стихове от Григор Ленков. И друг път съм казвал – неговите „Първи творби“ бяха едни от най-хубавите в тези предавания. Особено стихотворенията като „Размисъл“, „Друже мой, приятелю Есенин“, „Следа“ и „Конникът“ (...)

Оттогава, от моята юношеска възраст, аз заобичах Григор Ленков. И винаги съм го възприемал като вдъхновен и непреклонен конник на красотата, устремен към слънчеви цели и звездни висини. Такъв остана той и след първата ни среща в един бригадирски влак през есента на 1959 г. И във всички наши срещи и разговори през студентските ни години в литературните кръжоци „Васил Воденичарски“ и „Димчо Дебелянов“. И по-нататък...

Всъщност изразът „и по-нататък“ означава години на зрелост, на борба за насъщния, на житейски грижи, на сватби и рождения. И винаги, при всички обстоятелства – на строга отговорност пред белия лист.

Пред този бял лист – пред тази бяла съвест Григор Ленков положи своя невероятен божи дар на поет. На истински, на роден, на великолепен български поет!

Всъщност още от своите първи стъпки в поезията, които отекнаха и по страниците на чудесното списание „Родна реч“, Григор извиси своя ясен поетичен глас и възвести светлата надежда, че на земята българска се е родил талантлив ваятел на мерената реч. Тази светла надежда бе защитена и възвисена и през студентските години на Гриша-

та, когато под перото му прозвучаха съкровени изповеди като „Линията на любовта“, „Пет зимни сонета“, „Врабчето“, или „Скитник между звездите“, което завършваше така: *Аз ще умра като скитник – на път, между звездите зареян.*

Същевременно той сякаш е пре-дусещал какво ще напише след години в знаменитата си „Понтийска елегия“:

*На този свят не всичко ще умре.  
На този свят не сме случайни гости.*

В тези кратки редове не мога да отмина трогателните му стихотворения „Раждане“, посветено на дъщеря му Горяна, „Край релсите“, с мотото от любимия му поет Атанас Далчев, или „Две посвещения на Цвета“, където с дълбока обич писа: *Разсънва. Ти простираш в изгрева пране,  
ръцете ти светлеят – два гълъба гриви.*

*...В очите ти препускат огнени коне  
и веят съдбоносни гриви.*

Не бих могъл да отмина и изящните му възпеви, подобни на тихи въздишки или на топли трепети: „Играй си с топката, лудувай“, „Вечер“, „Маиса“, „Карел Хинек Маха“ или „Трепетлика“ – с оная бисерна строфа: *О, трепетлика будна,  
безсъние добро!*

*Корона изумрудна,  
кора като сребро.*

Но над всички тези и други стихотворения, достойни за всяка поетична антология, се извисява „Понтийска елегия“. Според мен това е класика, която се родее с най-високите образци в българската поезия. Само „Понтийска елегия“ да бе написал, и само „Евгений Онегин“ да бе превел, Григор Ленков пак щеше да присъства в златните страници на българската словесност. Така, както животът му се вписва в златната книга на нашата съвременност. И аз съм убеден, че с поставянето на този паметен знак, който бе осъществен по идея на съпругата му Цвета и дъщеря му Горяна, и с благородната съпричастност на Столична община, той ще продължи да присъства между живите

като възрожденска личност, като талантлив поет и неповторим преводач. И като „Конникът“ от своите юношески години, „от шеметния бял опиянен“, ще продължава да пропуска към свещените пространства на безсмъртието...

**НАДЕЖДА**

На Григор ЛЕНКОВ

Един поет си тръгна много рано,  
един поет със слънчева душа.  
И всичко светло, хубаво, мечтано  
с последните му стъпки оглуша.

Изчезнаха зад хълмите конете,  
с които той препускаше в зори.  
И звънките тръби на ветровете  
загълхнаха в бездънни пещери.

Сълзи от белите брези се ронят,  
не пеят птици, не шумят жита.  
И само глухо тътне небосклонът  
от траурния грохот на пръстта.

По бузите ни мъката се счежда,  
душите ни се пълнят с леден мрак.  
Но зрее в този мрак една надежда,  
че той при нас ще се завърне пак.

Любвеобилен, трепетен, сърдечен,  
с походка плавна, с къдрава коса,  
ще се завърне като стих, изсечен  
върху самите вечни небеса!...

1985 Матей ШОПКИН

